

ской<sup>9</sup>, А. Н. Стеценко<sup>10</sup>, В. И. Троицкого<sup>11</sup> и др. Из работ, посвященных изучению упомянутых предложений в украинском языке, назовем работу О. П. Беспалько<sup>12</sup>. Исключительно ценной и уникальной в этом плане является монография В. И. Борковского, в которой на обширном материале трех восточнославянских языков рассмотрены все типы бессоюзных предложений, в том числе и бессоюзные определительные<sup>13</sup>.

В. И. Борковский вслед за А. А. Потемной, сохраняя установившуюся традицию, рассматривает следующие группы предложений: 1) предложения, в которых «дополнение или подлежащее главного предложения указывает на подлежащее или дополнение придаточного паратактичного, в коем нет не только относительного, но и указательного местоимения»<sup>14</sup>; 2) предложения, в которых существительное главного предложения повторяется в придаточном (с указательным местоимением или без него); 3) предложения, в придаточном предложении которых не повторяется существительное главного предложения с указательным местоимением, а стоит местоимение<sup>15</sup>.

В словенском литературном языке, в отличие от восточнославянских языков, в частности русского языка, где рассматриваемые предложения являются исключительно принадлежностью разговорной речи и представляют собой построение типа *Фарш остался еще недоеденный, стоял в банке. Тебе билеты принесли, по телефону заказывала*<sup>16</sup> и др., бессоюзные предложения с атрибутивным значением распространены в произведениях писателей XIX — XX вв., например, встречаем их у И. Цанкара, Я. Керсника, Ф. Левстика, С. Григорича, Я. Трдины, А. Ашкерца, Ф. Финжгара, С. Енко, Ц. Космача, С. Грума и др.

Как свидетельствует собранный нами материал, в современном словенском литературном языке бытуют все три группы бессоюзных предложений, которые В. И. Борковским выделены в памятниках письменности восточнославянских языков. Приведем соответствующие этим группам примеры из словенского языка: 1. Bil je to visok črn cilindar, nad navadno mero širokokrajen; svetil se je tako, da mu je tudi površen opazovalec lahko prisodil, da ga je pred kratkim gladil in likal klobučar (J. Kersnik). Nocoj pri županu za mizoj nevesti srce se topi: ne upa se v ženina zreti, stidljivo poveša oči (A. Aškerc). 2. Lezi polje ravno, v polju rože krasne (S. Jenko). Daleč cerkev tam je v mestu bela; tam od cerkve sem ti priletela (A. Aškerc). 3. In prišel je v časih čevljar v vas — dali so mu vina in so ga pogostili prijazno; zmajeval je z glavo in ni mogel izpregovoriti grde besede (I. Cankar). Sprevod je krenil mimo razkošnih toplic Zevksipovih — pred nji mi se je širilo veličastno vhodišče hipodroma (F. Finžgar).

Кроме того, в словенском языке распространены предложения, в которых соотнесение признака с его носителем осуществляется через существительные второго компонента, обозначающие предметы, относящиеся к лицу, названному опорным словом, например: *..vsi so še spali trdno*

<sup>9</sup> Хмельевская Е. С. Синтаксис сложноподчиненного предложения грамот Северо-Восточной Руси XIV—XVI вв. (относительные и условные конструкции). Автореф. канд. дисс., Минск, 1955.

<sup>10</sup> Стеценко А. Н. Исторический синтаксис русского языка, М., 1972.

<sup>11</sup> Троицкий В. И. Относительное подчинение в языке русской письменности XVI—XVII в. Казань, 1968.

<sup>12</sup> Беспалько О. П. Нариси з історичного синтаксису української мови. Посібник для факультетів мови і літератури педагогічних інститутів. Київ, 1960.

<sup>13</sup> Борковский В. И. Сравнительно-исторический синтаксис восточнославянских языков. Бессоюзные сложные предложения, сопоставляемые со сложноподчиненными. М., 1972, стр. 117—148.

<sup>14</sup> Потемная А. А. Из записок по русской грамматике, стр. 251.

<sup>15</sup> Борковский В. И. Сравнительно-исторический синтаксис восточнославянских языков, стр. 119.

<sup>16</sup> Кручинина И. Н. Конструкция с местоимением *который* в современном русском языке. — «Вопр. языкознания», 1968, № 2, стр. 82—88; Морфология и синтаксис современного русского языка. Русский язык и советское общество. М., 1968, стр. 362—366.